

# 铁臂阿童木

6



科学普及出版社

# 铁臂阿童木

手塚治虫 著

周斌 姚佩君 译

《铁臂阿童木》编写组 编辑



6

科学普及出版社

# 矛盾的开始



嘿嘿，嘿嘿，  
嘿嘿嘿嘿。

# 机器人 艺术展览会

哇……

所谓盛装  
机器人，  
大概就  
是这个吧。

能发生如此  
美妙歌声的  
机器人，真绝了。  
请听！

能不能唱个  
《浪花节》  
小调呀？

脸形不讨人喜欢，  
好象要咬你  
一口似的。



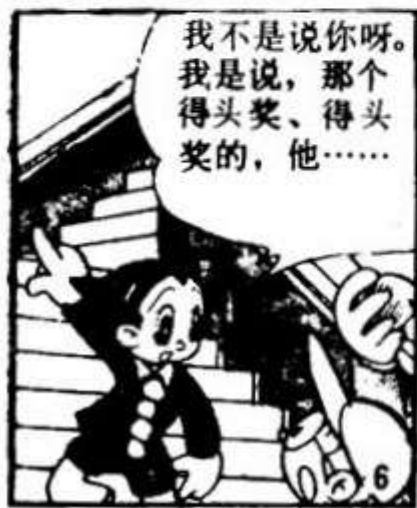
















嘿，嘿嘿。你等着瞧吧。  
算了，反正你得给我向中村  
稽查处长传个口信。再见。



你别高兴得太早了，  
电光人是决不会听  
从你们这帮坏蛋指  
挥的！

不然的  
话，老  
要电  
子使  
唤电  
光咱  
干事  
啦。

你去跟警视厅说说，  
叫他们保证不再追  
捕我。



啊呀！原  
来是中村  
先生。



唉，喂！  
胡子先生，  
我是中村  
呀！

他妈的！混蛋！  
你别瞧不起人！

喂！



丁零零，  
丁零零。





丢失的宝石，就好象有一个人用手拿着一样，轻飘飘地，老在空中晃悠着。



是的，这是电光人干的呀。

把各种现象归纳一下，看来结论只有一个。



据说是象刮大风似的，能一下子就把人甩出老远去。

是的，保险柜被撬开，五百万圆现款象被风吹似的，飕飕地飞起来，一会儿就刮跑了。

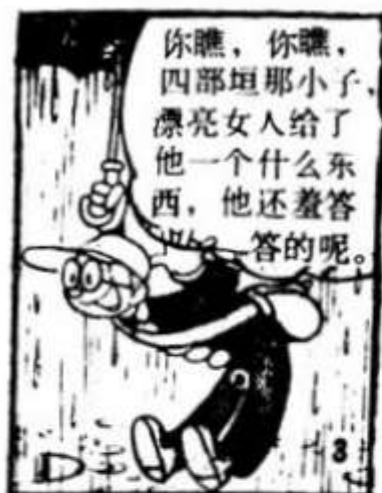
请您看看这橱窗吧，咳。

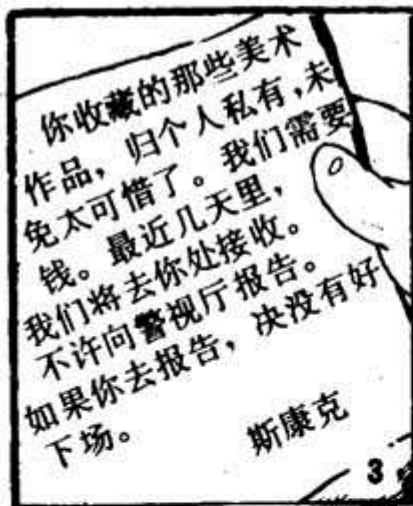




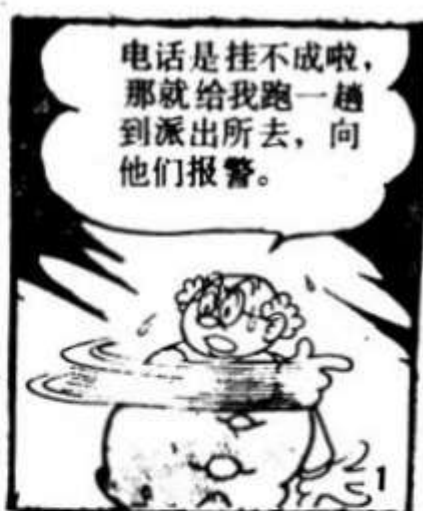
















我们都是忙得不可开交的人，马上就得把东西从这儿运出去，快带我们到收藏美术作品的地方去。走！

来了呀，怎么来得这么快……

老实点！你要是动手动脚的话，可别怪我不客气！



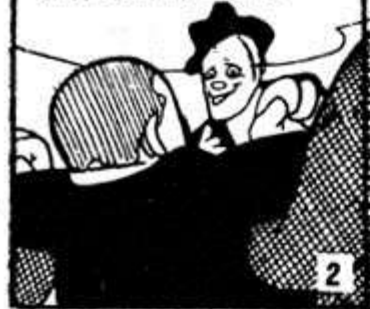


大少爷，快来看，咱们干得多漂亮啊。混蛋，你这是活该倒霉，就这么呆着吧！当我们的俘虏了呀！

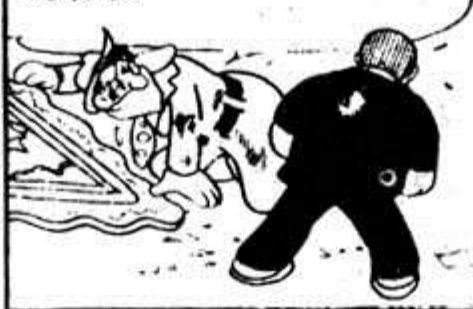




哎，小家伙，那就只好叫你领教领教啦。瞧瞧跟斯康克做对的人会吃什么样的苦头吧……



哟……疼啊。头儿，都是这个小东西搞的呀。要不是电光帮了大忙，我可能现在还丢人现眼那。



咦？这是干啥来着？



去，去，赶快把搬到外边的东西给我装上车！



吱吱！  
吱吱！



铿！



我的那些对全世界来说必须精心保管的著名油画和雕塑……被他们蛮横地搬走……也不知给弄到什么鬼地方了，可能都卖到外国人手里了吧。

我儿子挺身而出，反抗斯康克，被他狠狠地揍了一顿，几乎丢了性命，目前正在医院卧床治疗……



2

五小时之后

1

就是因为这个缘故，我才来找您，想跟您商量。

我既恨斯康克胡作非为，又气警视厅忧柔寡断。

我……我心里觉得挺窝火……心里挺窝火……

还有一点，胡子先生，警察们仅仅是浮皮了草地问了一下，就再没有进一步的行动，看样子对破案一点主动。

3



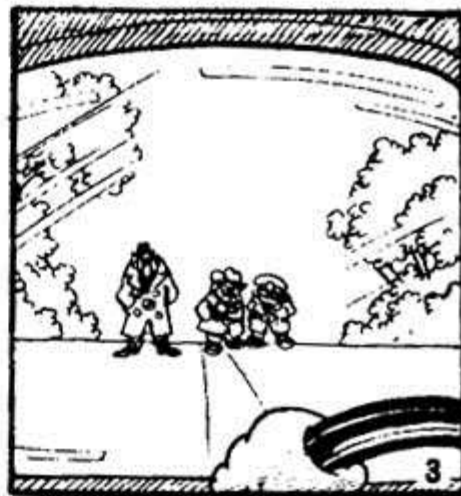
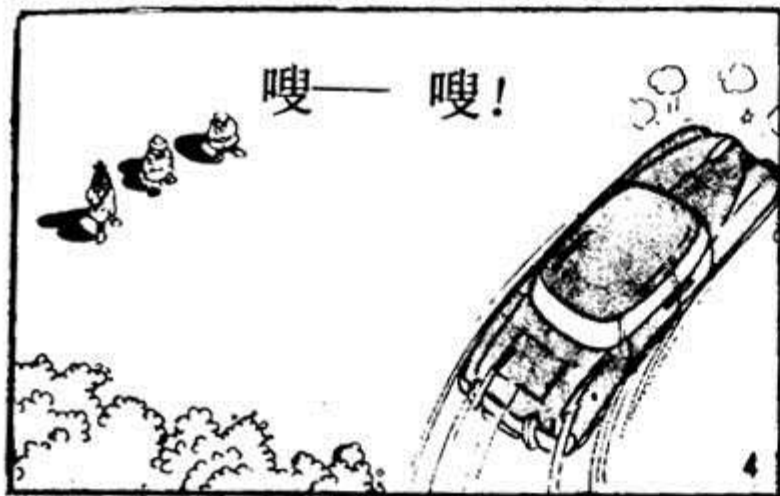




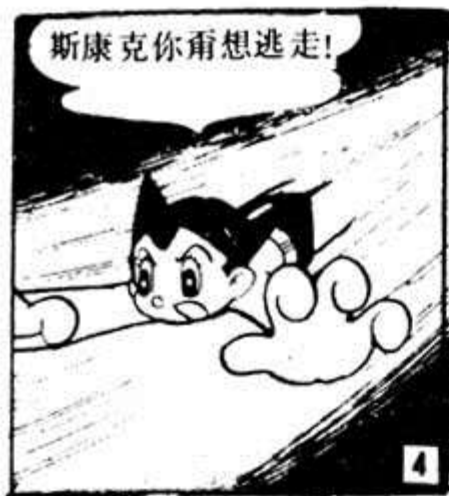












哼！事到如今，你  
怎么辩解也不顶用  
啦。我绝不会把电  
光人还给你们。  
我要用它在日本到  
处兴风作浪。你们  
瞧吧。



不斯康  
克，你  
想错啦。

嗯，我看只能这么  
解释：这小家伙是  
受到警察们的指使，  
想要把我捉住啊！



脱掉电光服，然后  
狠狠地揍他们。



你替我转告茶水博士吧，  
就说我要把电光人好好地  
训练训练，使他成长为响  
当当的恶棍。这是因为，  
能做到这一点，就有了完  
善的机器人艺术。瞧，这  
家伙多可爱呀。



给搞得  
一塌糊  
涂！

啊啊，好不  
容易进行到  
这个地步，  
没想到……













我已经和四部少爷讲定了，我要跟他们斗到底！

叔叔们既然那么能忍耐，那你们就忍着吧，我可不能再忍了。

2



我不同意。

不行啊，阿童木。对这个案件，我不许你插手！

3



你了解我的苦衷吗？为了打消立即逮捕斯康克的念头，我们一再忍气吞声，这多不容易啊。可现在，被你这么一折腾，全都白费了啊！

总而言之，你瞎折腾的结果，把我们唯一的希望破坏啦。要知道，这么一来，电光人很可能永远也收不回来了。

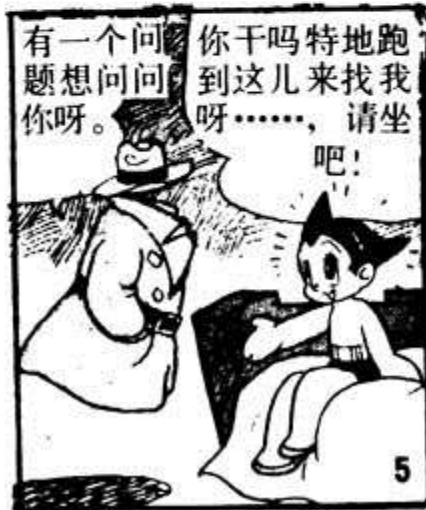
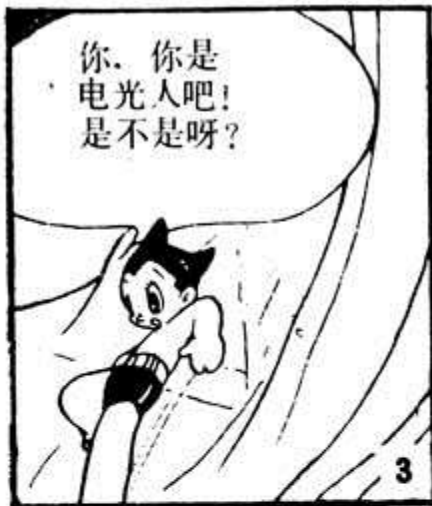
眼下，回去了的斯康克，一想起我们的计策来，说不定正在哪儿冷笑呢。真叫人心窝里窝火啊！

1

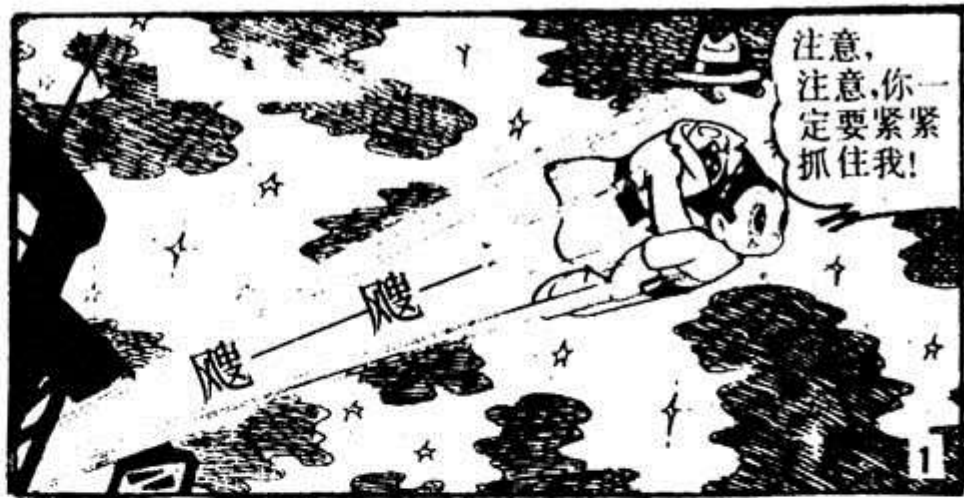
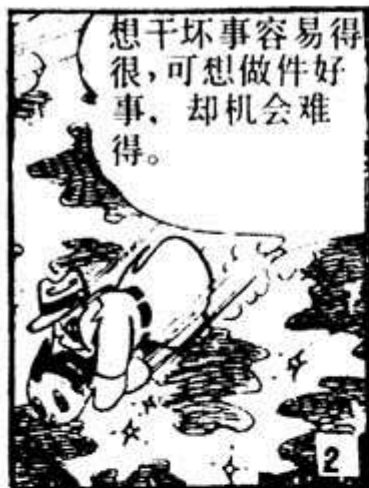




















哟，你觉得怎么样？做好事，棒极了，真是心里美滋滋的。

闹鬼啦！



我很感激，很感激。

索性把你身上的衣服统统送给那个乞丐吧，这样反倒会更好些，免得老是吓人一跳。

他，他是妖怪一哎呀。

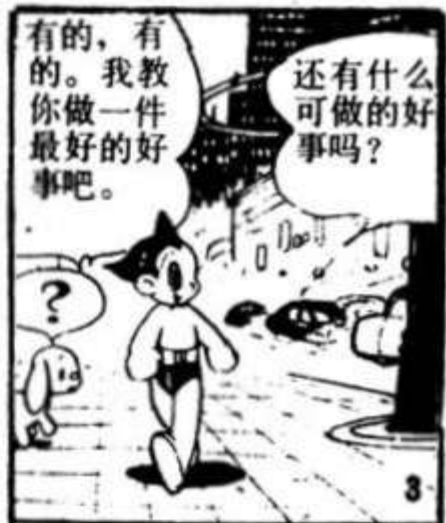


可你懂吗，要是能把斯康克捉起来，使人们不再提心吊胆，这就是做了一件最好的好事呀！

这不行啊，给头儿知道了，我要挨骂的。

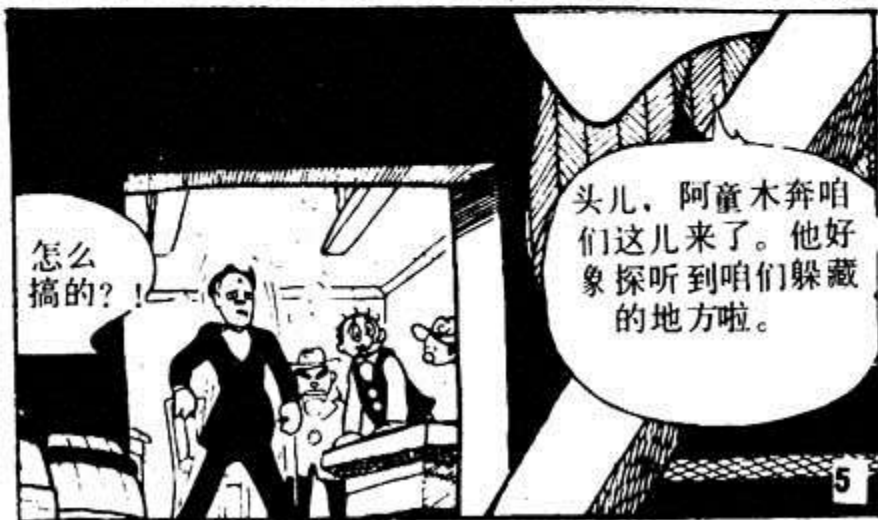
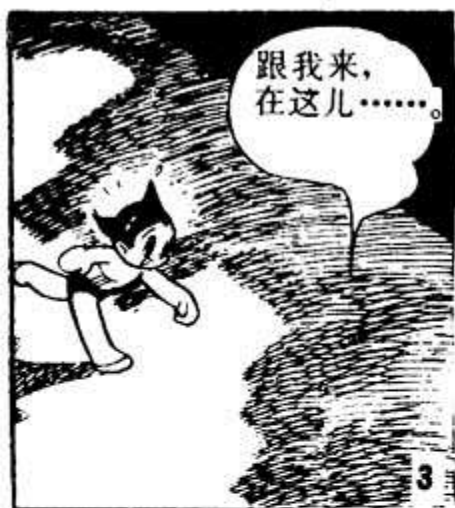


希望你能把斯康克躲藏的地方告诉我。行吧？



有的，有的。我教你做一件最好的好事吧。

还有什么可做的事吗？







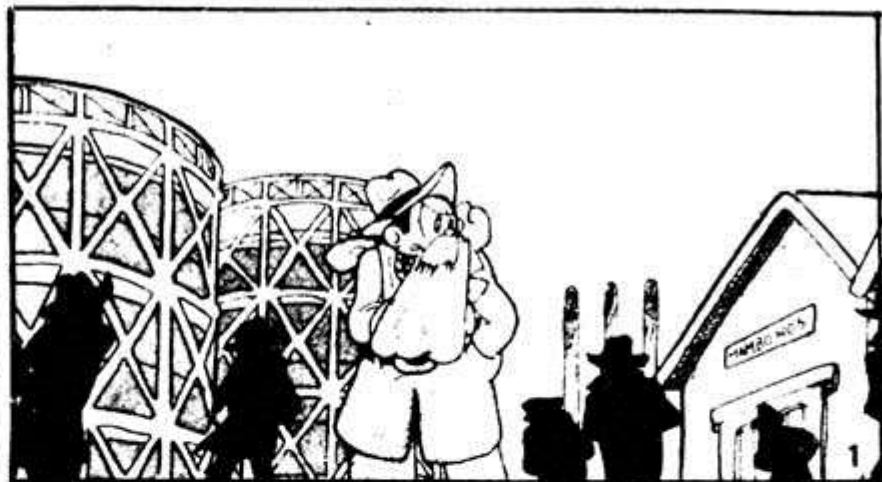






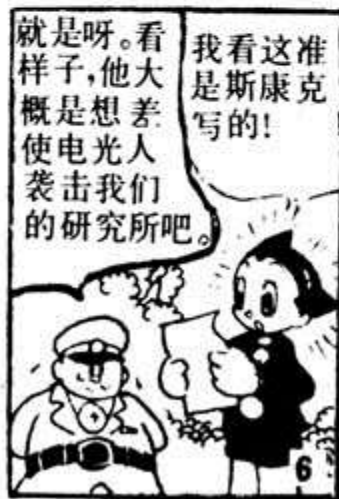
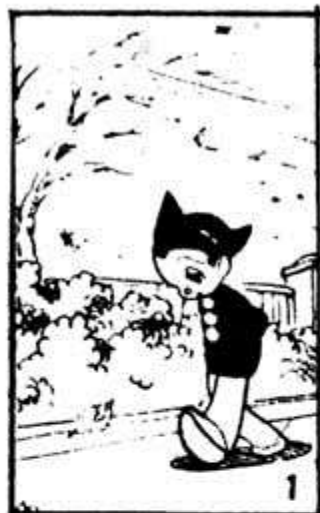












一个月以前，有一天晚上，电光人到家来访问过我。因为我们都是机器人，经过交谈，就成了好朋友了……，然后……，我们俩还一块儿到外面去寻找一些对人有益的事情来做……。



有这种事儿？

……我和电光人见过面，见过不只一次啦。



电光人……，我敢保证，电光人决不会干这种事！



这就是说，斯康克干坏事也不是没有漏洞的。

电光人现在心里感到很迷惘。



唔唔，那么电光会变好吗？

我是想，如果电光人真的能变成善良的机器人，到那时候再告诉您，可是……。

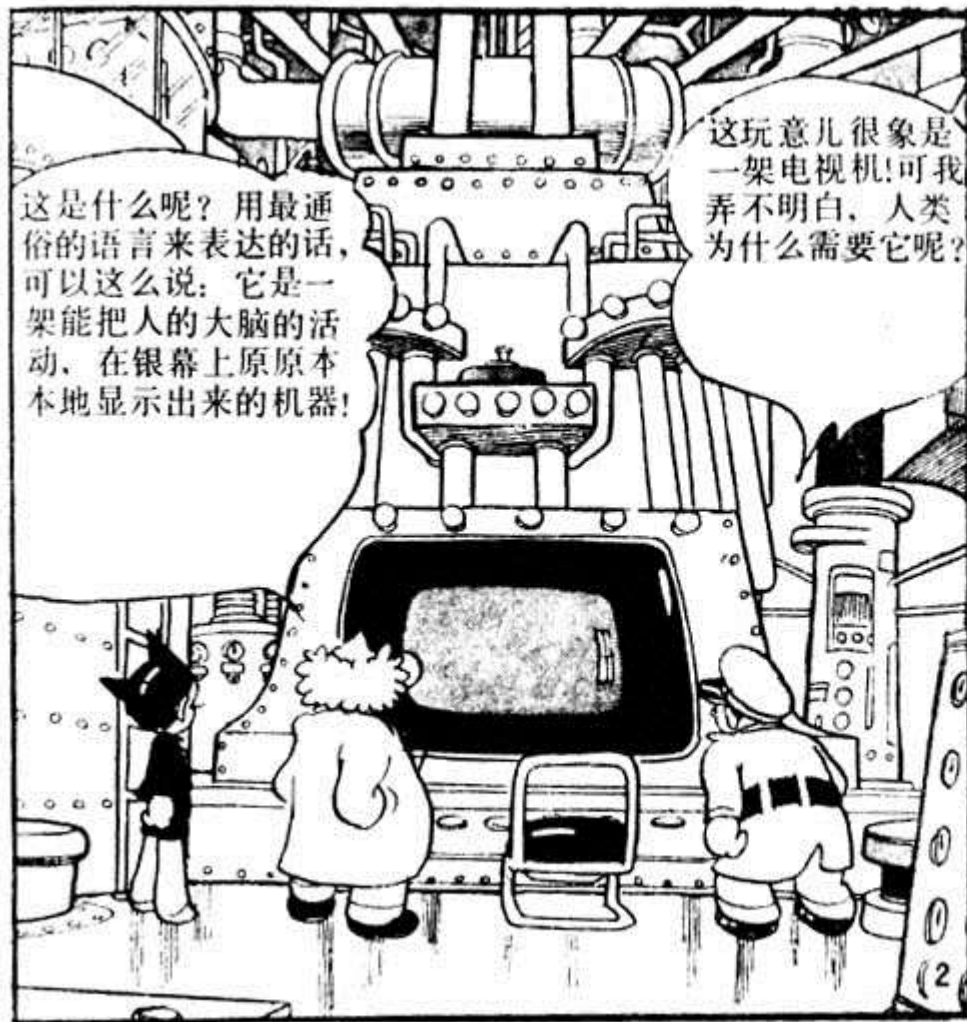


阿童木，你真是一个令人钦佩的孩子啊！

嗯，是吗？原来是这么回事呀。

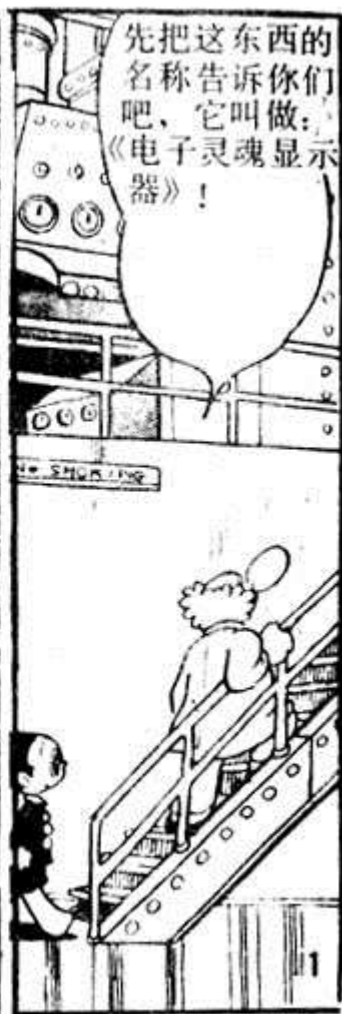






这是什么呢？用最通俗的语言来表达的话，可以这么说：它是一架能把人的大脑的活动，在银幕上原原本本地显示出来的机器！

这玩意儿很象是一架电视机！可我弄不明白，人类为什么需要它呢？



先把这东两的名称告诉你们吧，它叫做：《电子灵魂显示器》！





要我当试验品吗？难为情啊！



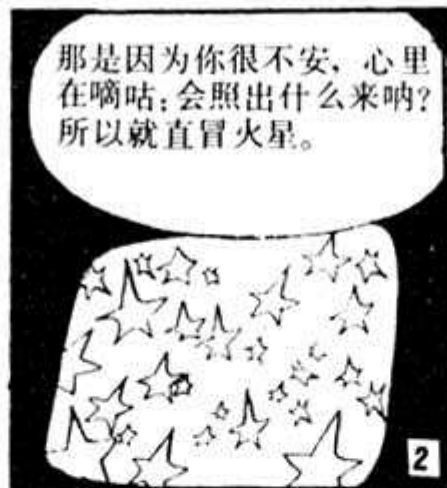
嗯？

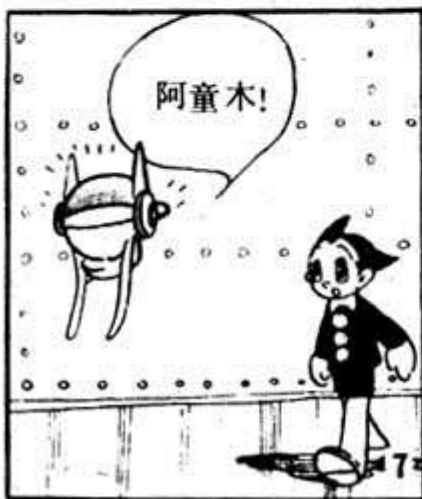
中村先生，请把脑袋伸过来。



啊！啊！

它能把一个人正在想什么、或者是回忆起了什么事，都通过复杂的感应装置，活灵活现地显示出来。

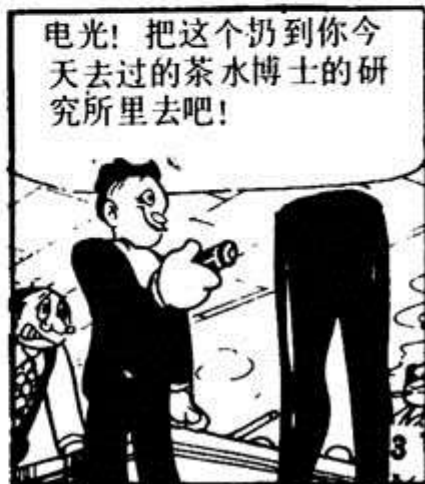










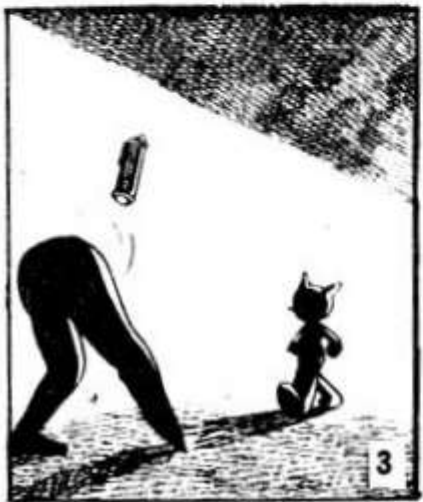








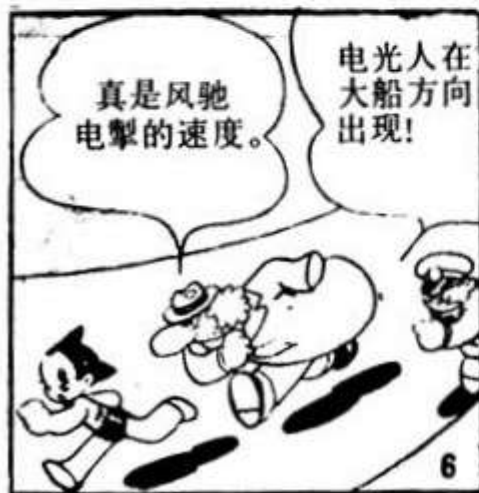












因为这样他把炸弹扔到那儿去我们也搞不清楚。

这家伙，走的什么路线呀，完全乱了套啦……，是没有明确的目标，在哪里徘徊不定啊！



刚刚接到报告，说电光人在鎌仓市乘上早晨头一班电车，半路又下车了。



现在的时间是五点半，再过半个小时定时炸弹就要爆炸，真能给人出难题啊！



嗨哟，嗨哟！

还剩二十分钟！



为了防备万一，把电磁分解枪也带上吧！

大家要围成一圈，然后把搜索网逐渐缩小。











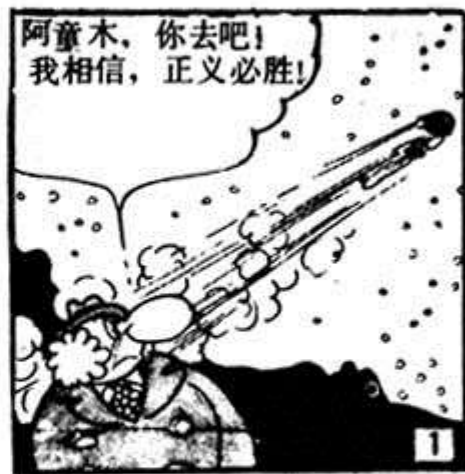


打, 开火!

咚, 咚,  
啪啪啪,  
啪啪啪!















我将依靠科学的力量，把你们这帮坏蛋坏到了什么程度，毫不留情地揭露给人们看！



3

听着，我得把你和你的主子一块儿绑在电子灵魂显示器上当试验品，叫你们尝尝那个滋味儿！



2

老师……真没想到，您还活着啊，怎么说好呢？我……

阿童木，叫你担心啦，我对住你啊。



1



6

阿童木，我向你祝贺！



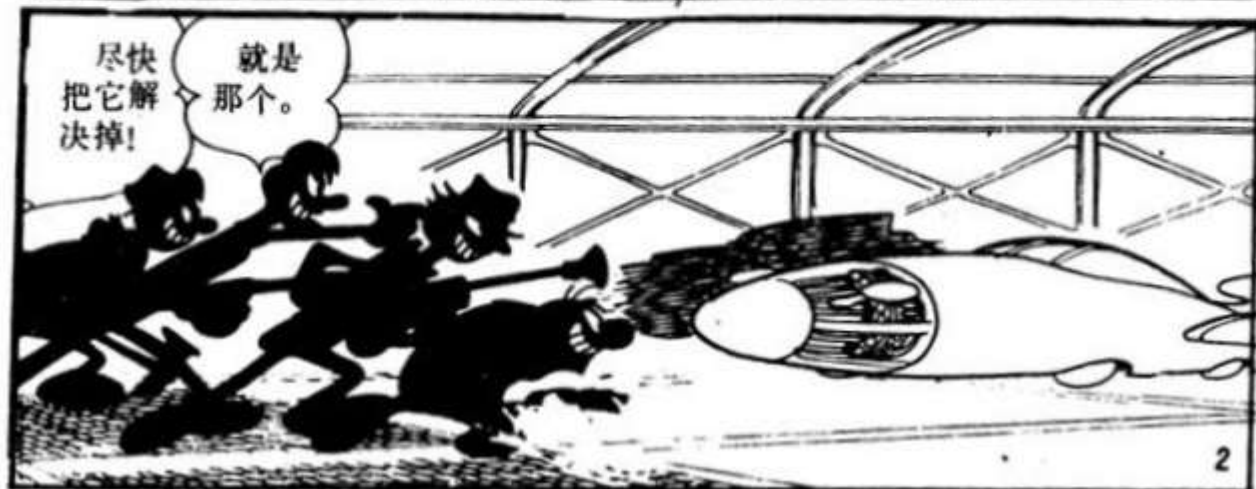
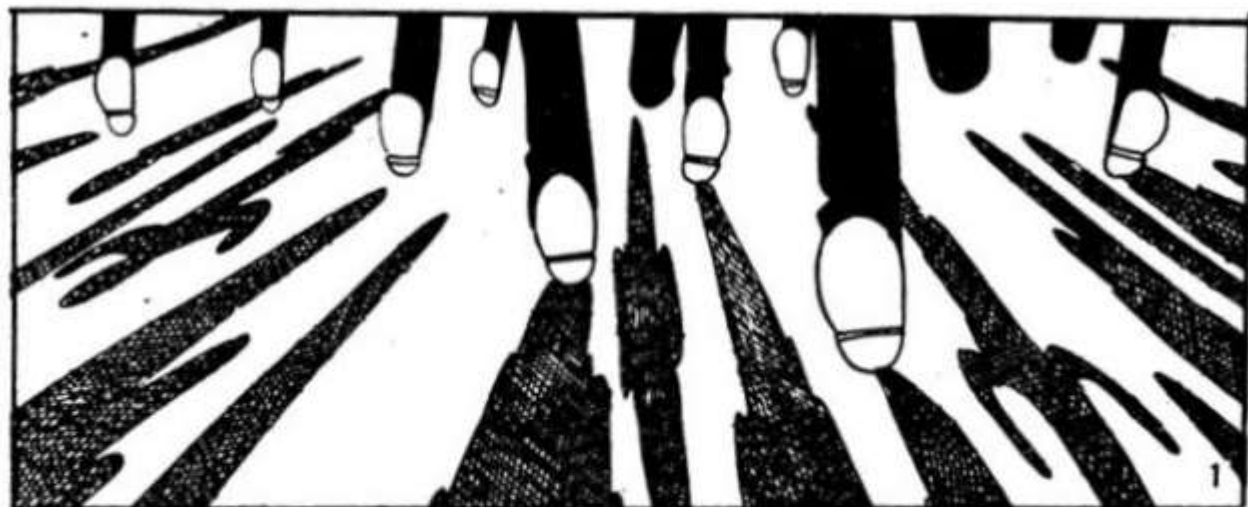
5

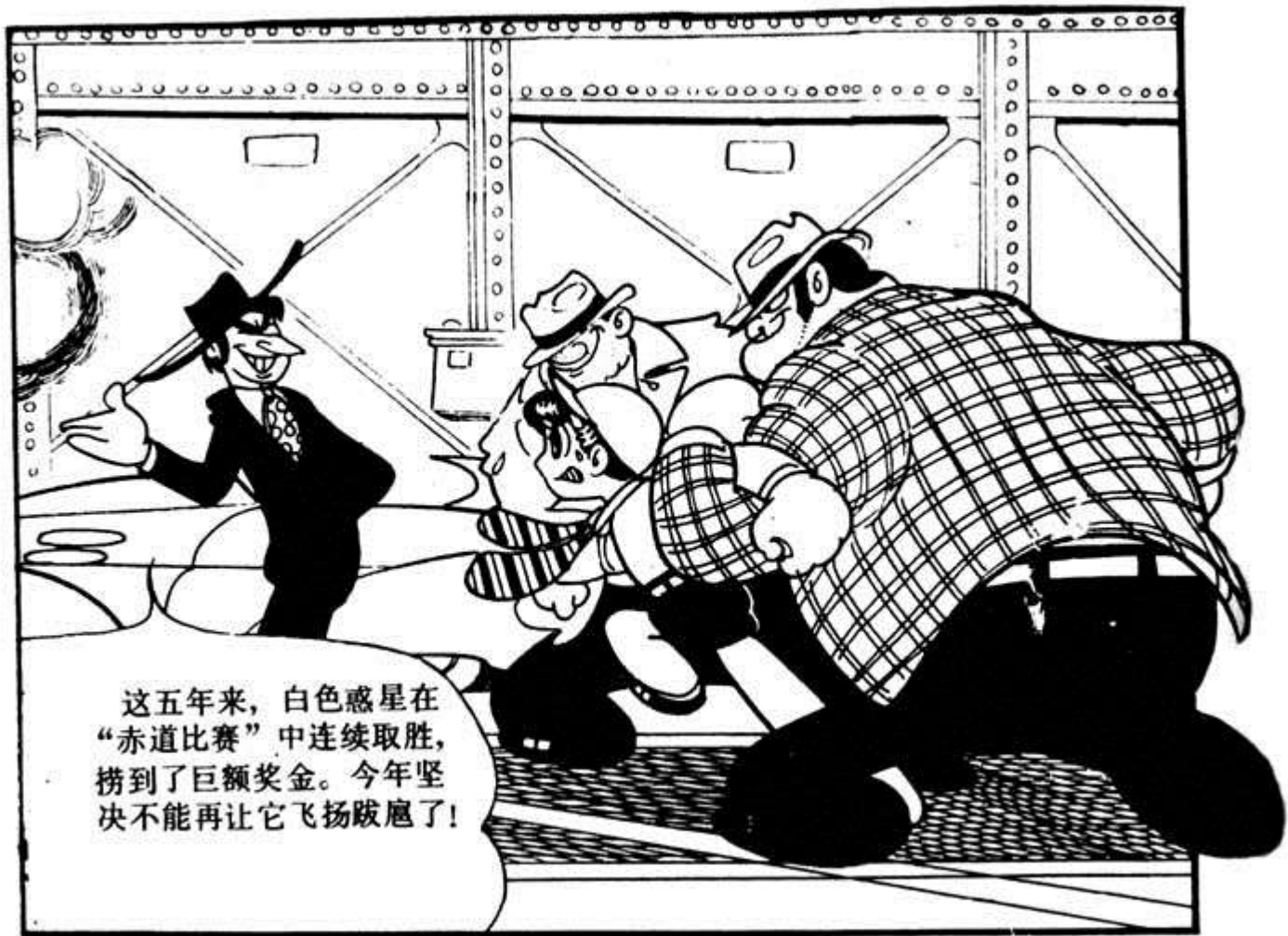
这回我们可打了个大胜仗啊！



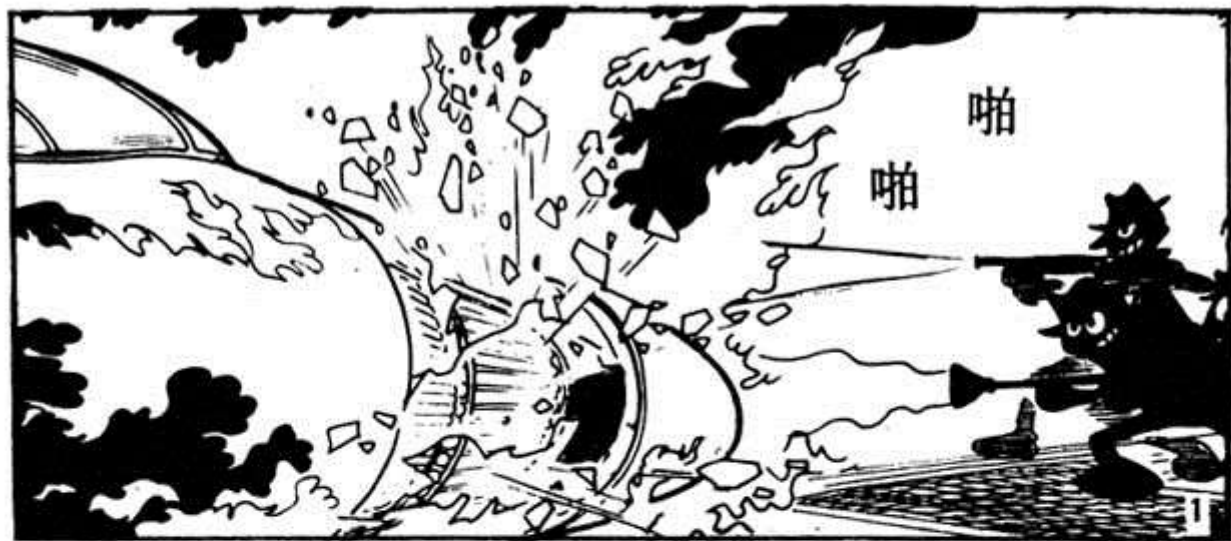
4

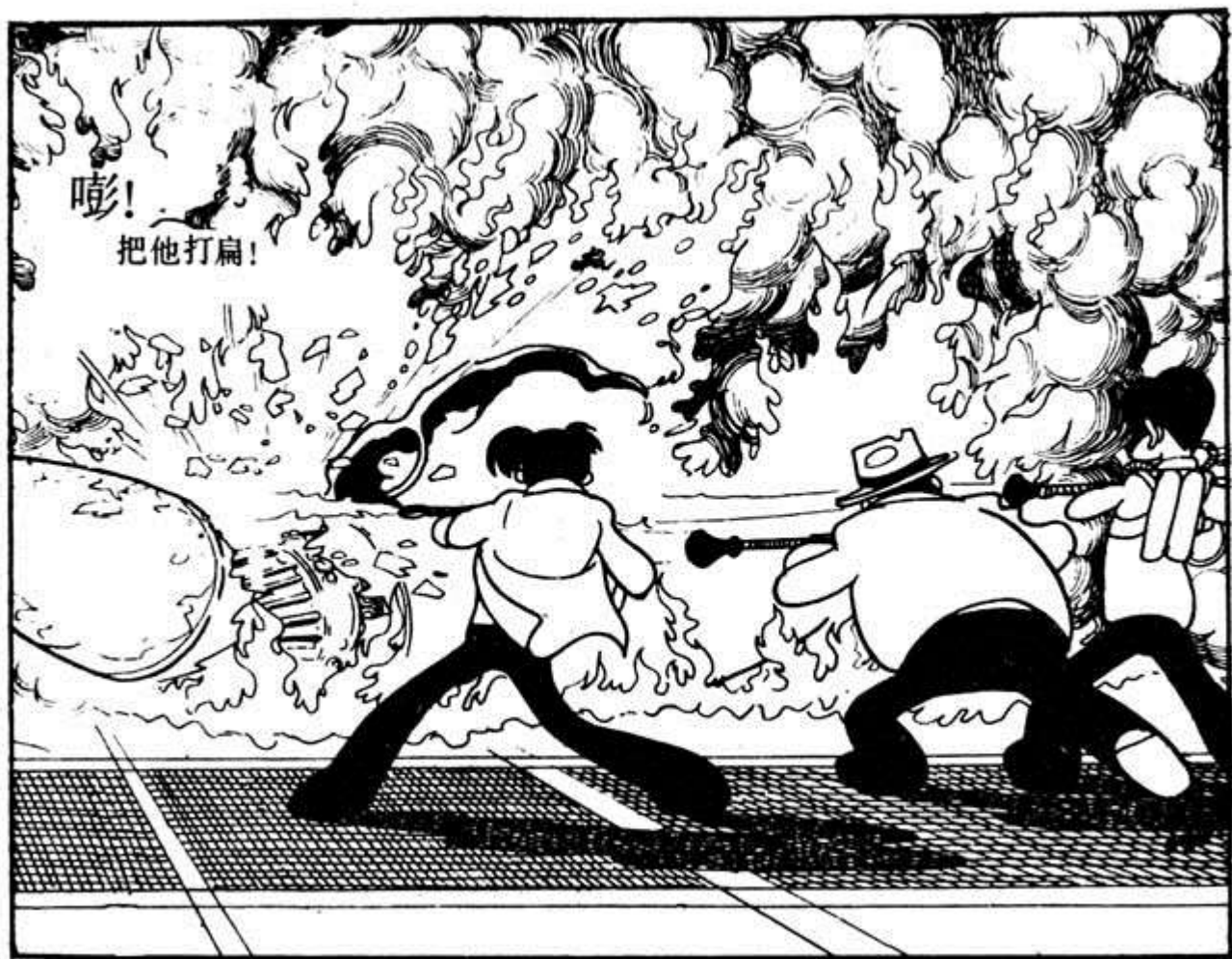
# 白色惑星



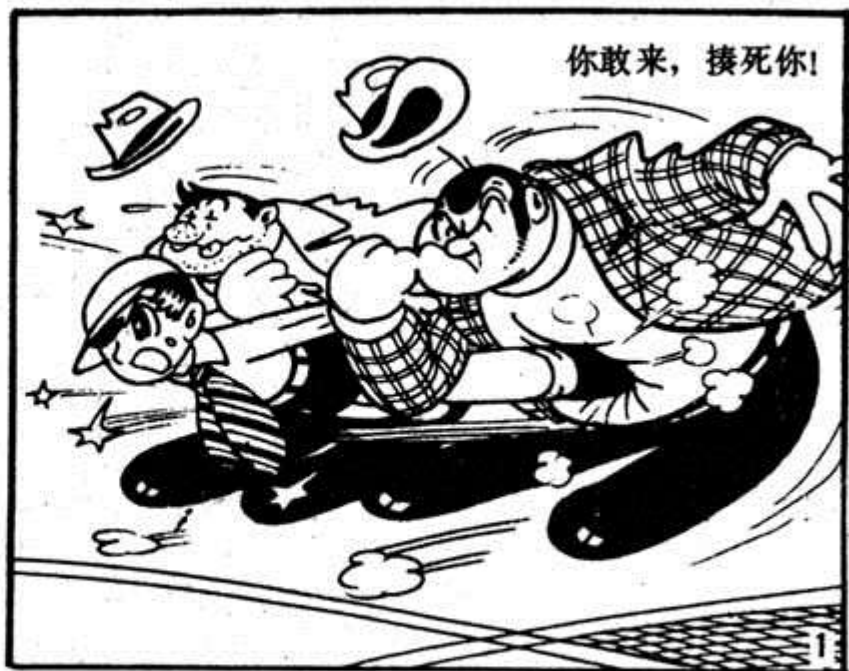


这五年来，白色惑星在“赤道比赛”中连续取胜，捞到了巨额奖金。今年坚决不能再让它飞扬跋扈了！















世界机器  
车冠军!

我最最亲爱  
的朋友……

白色感星  
毁掉了!



你看这  
个，也  
许能修  
好的。

比赛以  
前……  
能否修好  
呢……



不知是什么地  
方的哪个家伙，  
这样嫉恨我的白  
色感星……

还我白  
色感星!  
还给我!



即使修不好，哥哥身体可不要……



或许能修好，但不可能取得世界冠军了。



还有一个星期，去和科学部茶水博士商量商量，他可能有办法。



你懂个屁！











谁？我在改造  
汽车，别进来！

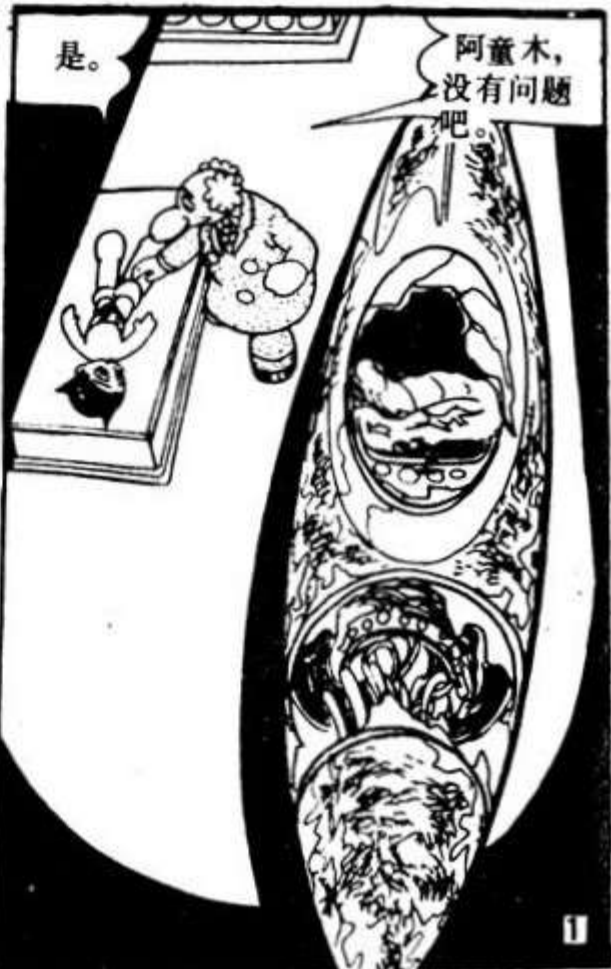


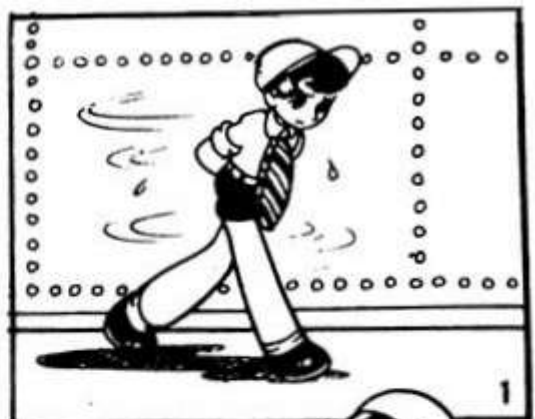
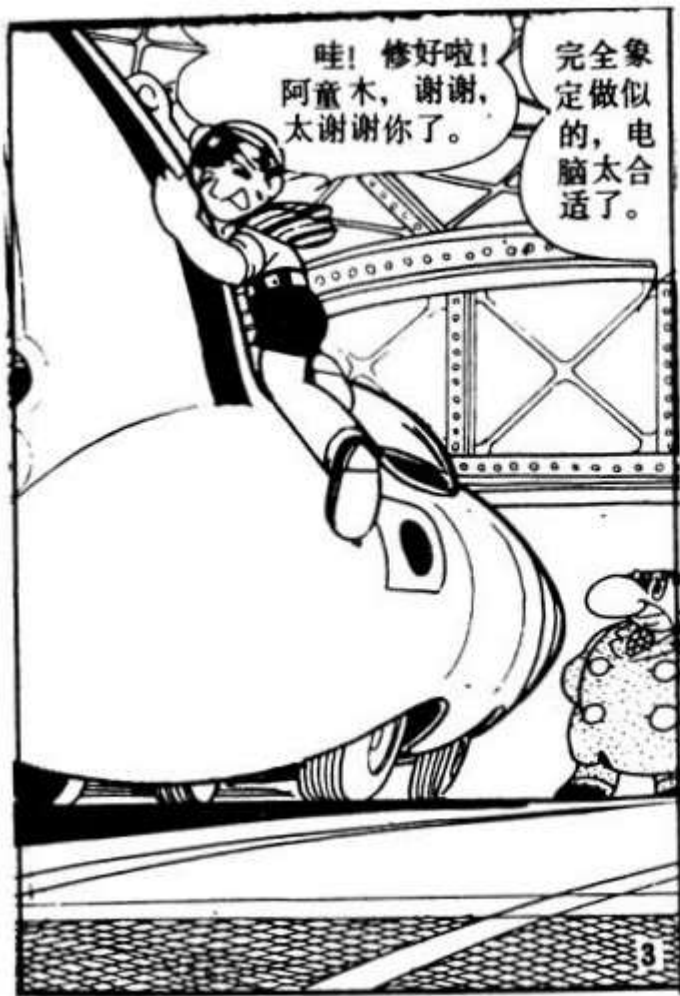
是光子，  
博士，我  
有话和你  
说。



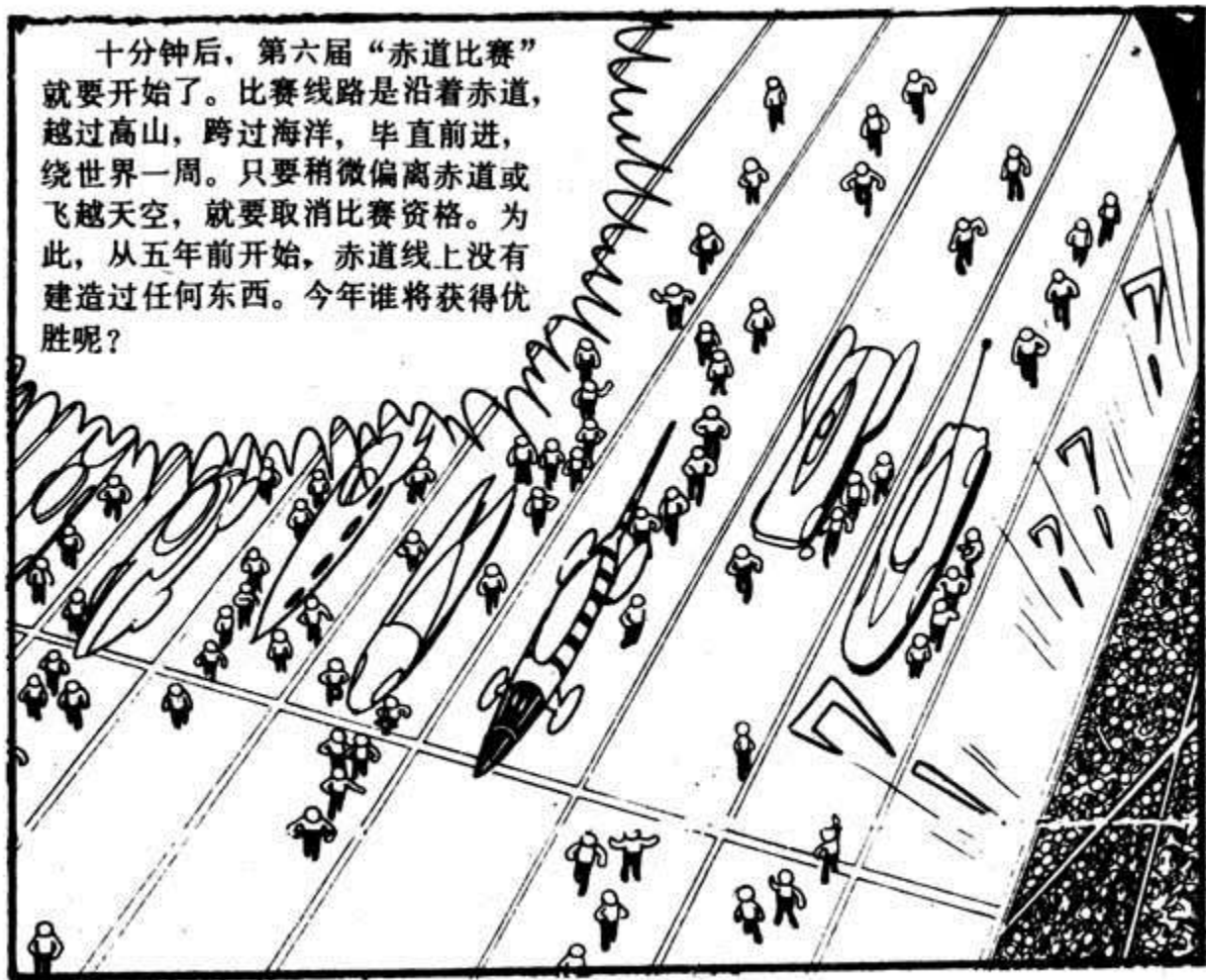
是。

阿童木，  
没有问题  
吧。





十分钟后，第六届“赤道比赛”就要开始了。比赛线路是沿着赤道，越过高山，跨过海洋，毕直前进，绕世界一周。只要稍微偏离赤道或飞越天空，就要取消比赛资格。为此，从五年前开始，赤道线上没有建造过任何东西。今年谁将获得优胜呢？





哇、哇!

啊! 来了, 来了!



但是, 例年取胜的白色感星现在还没有到场。



嗯!

傻瓜, 无论如何也不能再让它拿冠军了, 想法在中途把它炸掉。

我们把它砸得那么厉害……



妈的, 白色感星好象修好了。



各就各位!

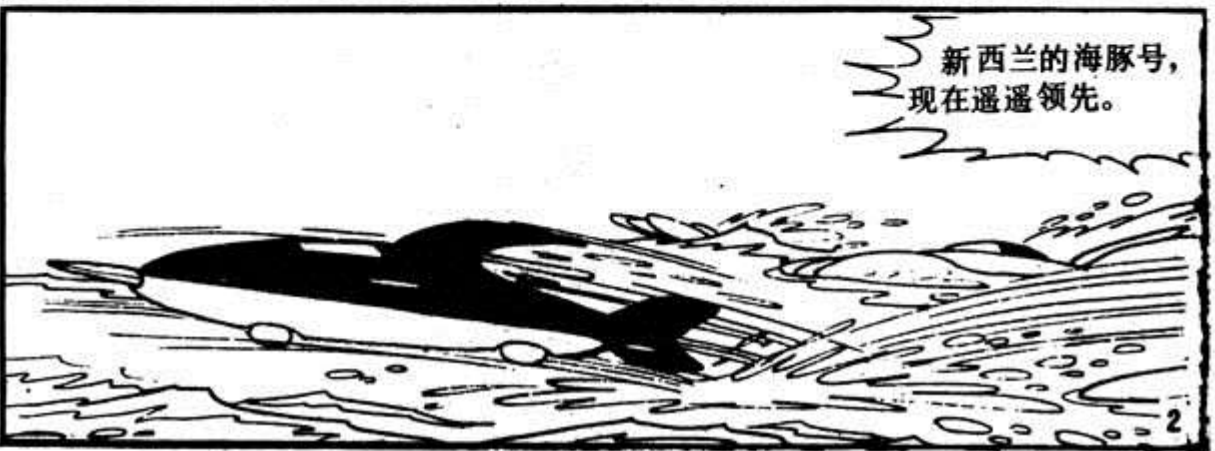




所有赛车全部飞入海洋，横  
渡太平洋，从南美西海岸登陆。



新西兰的海豚号，  
现在遥遥领先。







现在面临第一  
难关，安第斯  
山脉阿空加瓜山  
等高峰林立，断  
崖绝壁。

嗖!

3

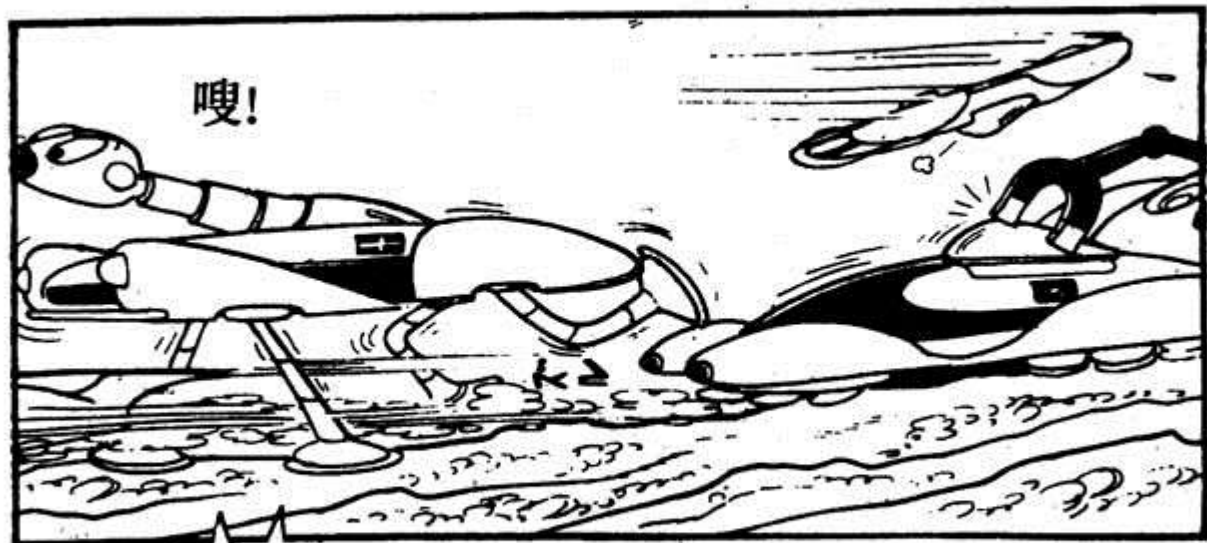
现在从秘鲁登陆，海  
豚号走在最前面，胜利  
号紧随其后，日本的白  
色感星占第十四位。



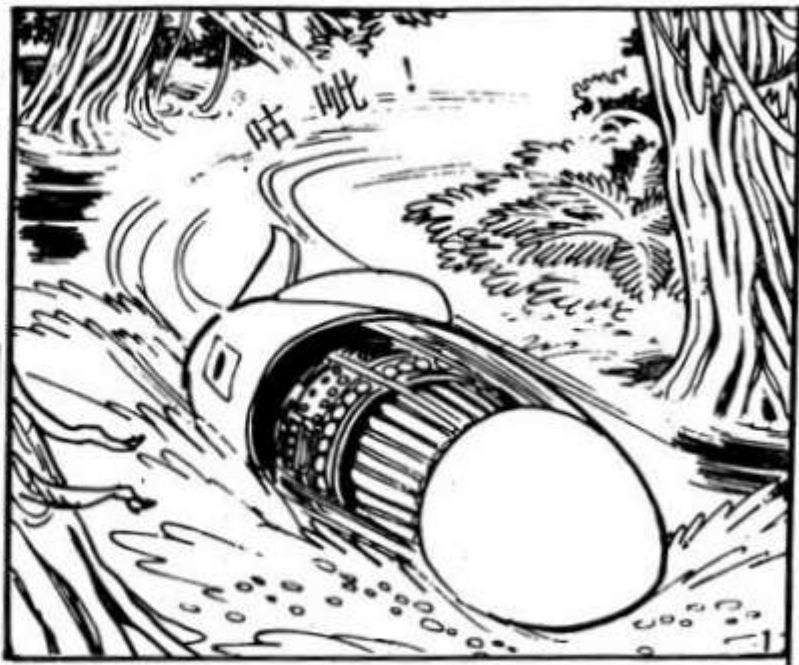
怎么没见光子呢，  
她可能生气了。

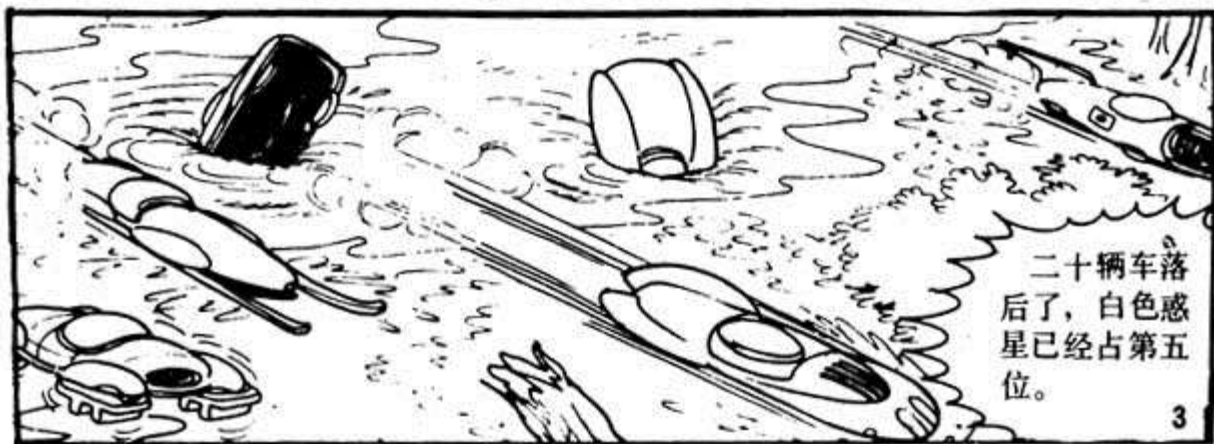


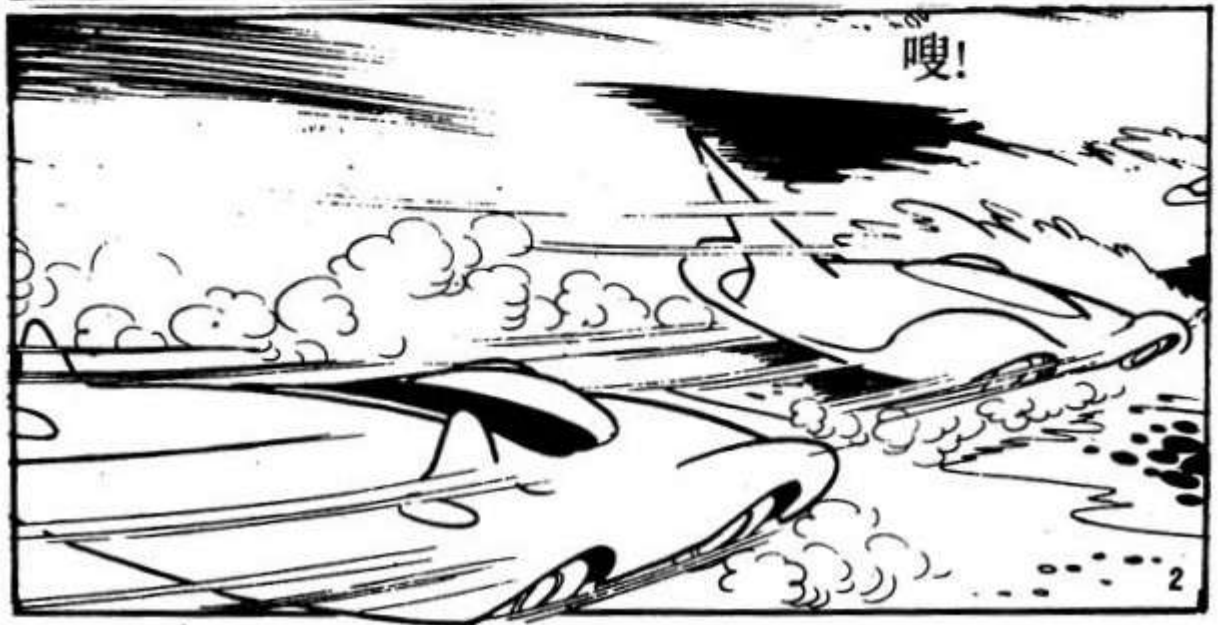
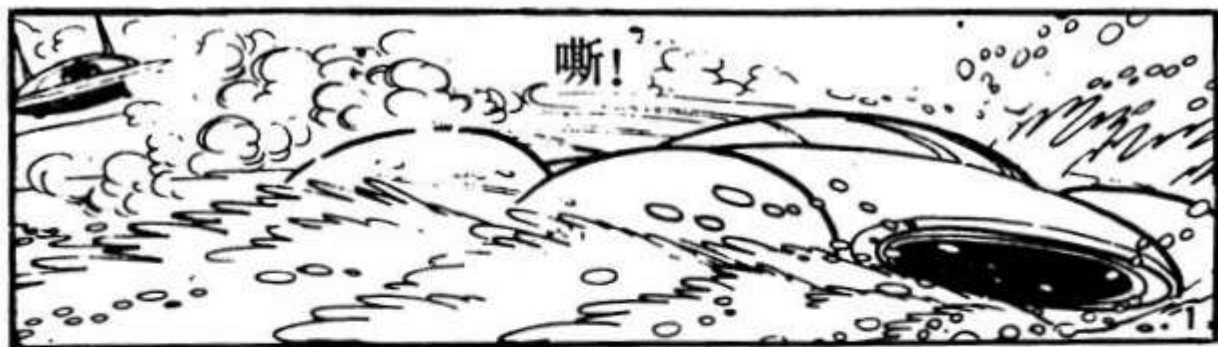
2



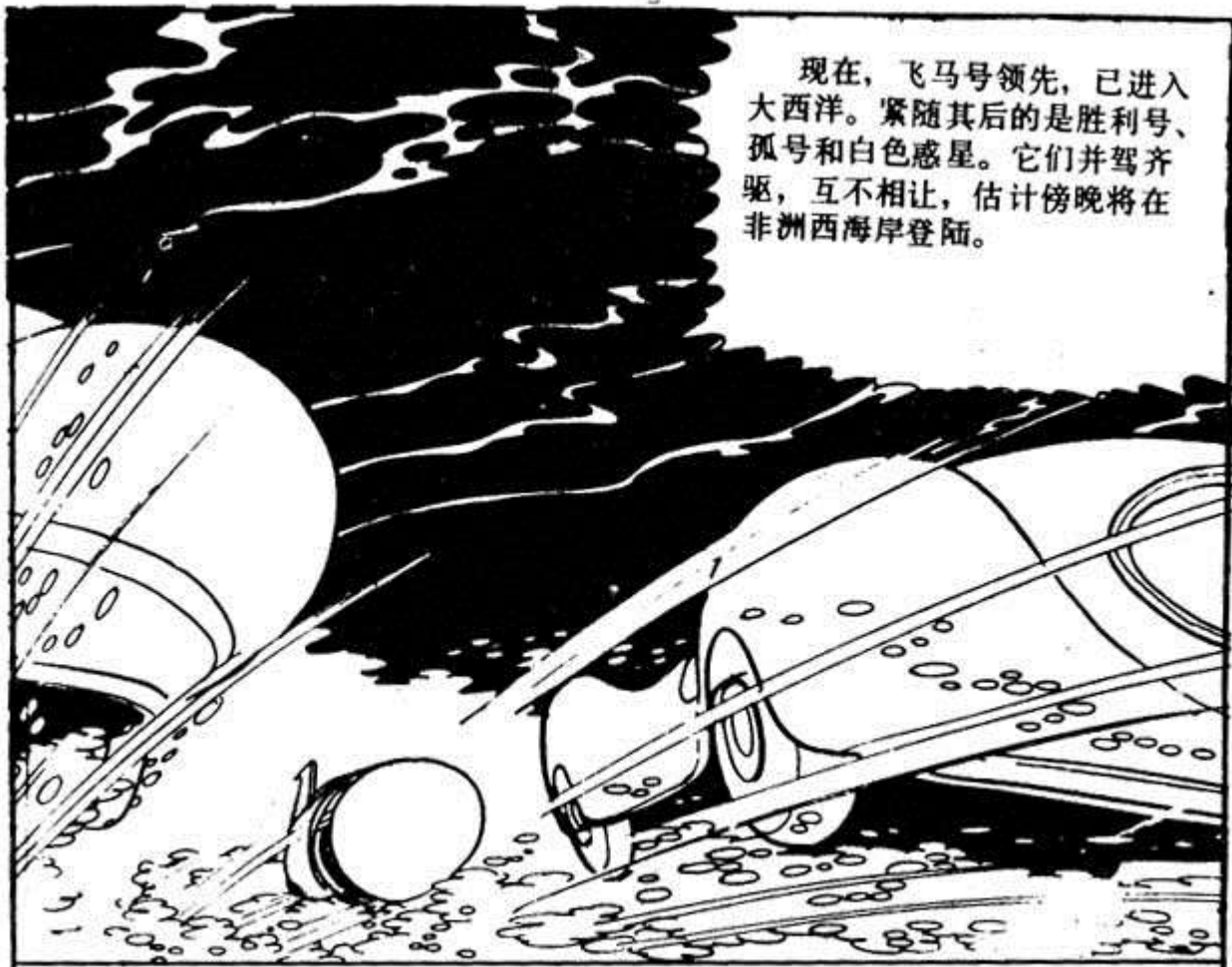






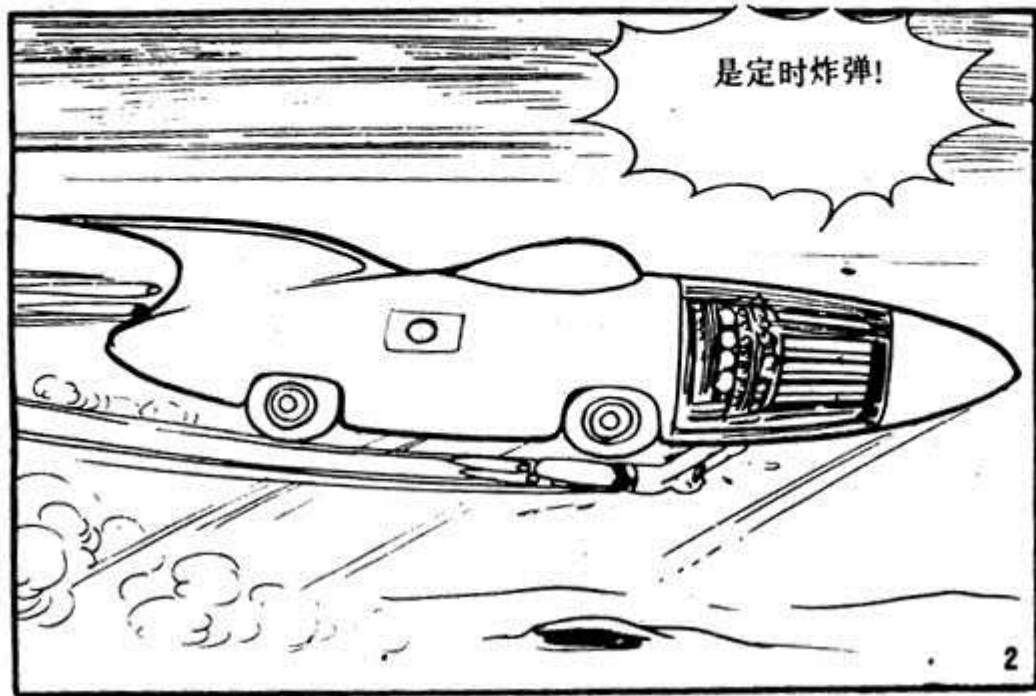
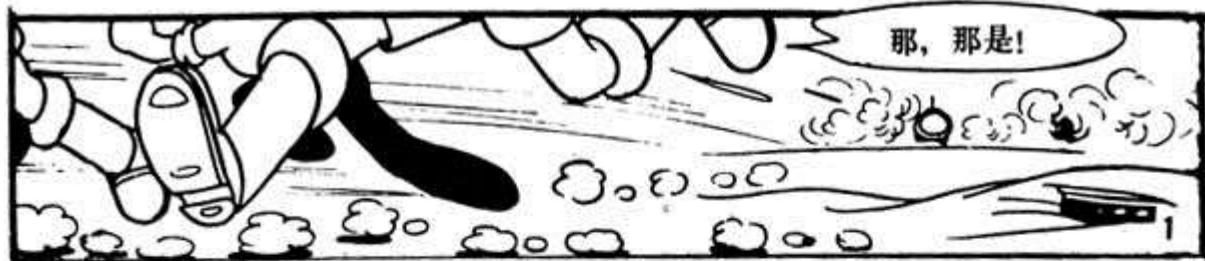


现在，飞马号领先，已进入大西洋。紧随其后的是胜利号、孤号和白色感星。它们并驾齐驱，互不相让，估计傍晚将在非洲西海岸登陆。

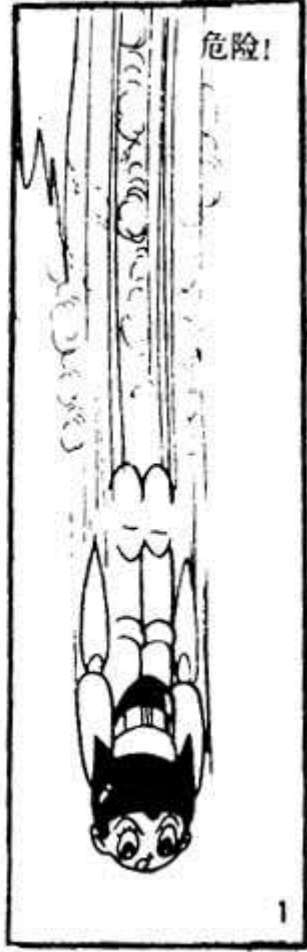








危險!

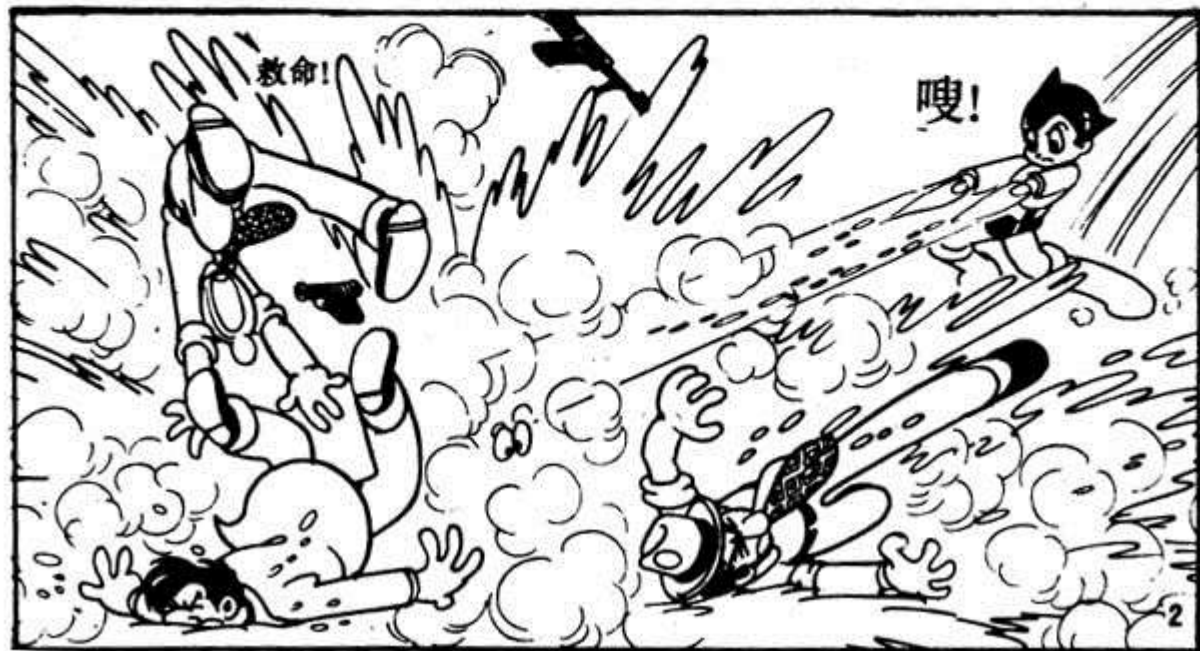


轰

隆

!







没事了，  
放心走吧！

2



哎哟！

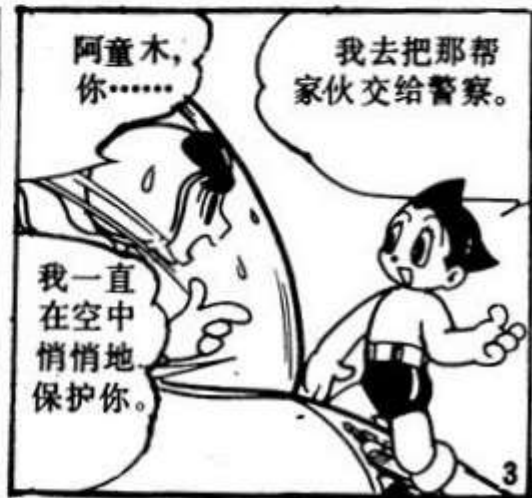
不好！

糟啦！



不，不  
是我。

但……但是你  
不是已经变成白  
色感星了吗？



阿童木，  
你……

我去把那帮  
家伙交给警察。

我一直  
在空中  
悄悄地  
保护你。

3



什么?

就是你妹妹光子呀!

3



机器人?  
我怎么没有见过呢?

那电脑象是  
机器人, 保管  
得很好。

2



哎,  
在什么地  
方?

你爸爸在制  
造白色感星时,  
就已经做好了  
预备电脑。

1



光子已经不再  
存在, 但车却复  
活了。

6



光子, 原  
来是你呀!

5



光子偷偷地  
对我们说了  
实话, 她故  
意变成白色  
感星。

光子是一  
个机器人,  
虽然你把  
她当作妹  
妹。

4



## 铁臂阿童木(6)

---

原著：手塚治虫

翻译：周斌 姚佩君

编辑：《铁臂阿童木》编写组

封面设计：王序德

1981年5月第1版

1981年5月第1次印刷

统一书号：8051·1001

本社书号：0300

出版者：科学普及出版社  
(北京白石桥紫竹院公园内)

发行者：新华书店北京发行所发行

印刷者：农业出版社印刷厂

开本：787×1092毫米横1/64

印张：3<sup>1</sup>/<sub>4</sub>

印数：000,001-200,000

定价：0.31元